



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer

**Jotron AS**

Адрес

**Ostbyveien 1, 3280 Tjodalving, Norway**

Address

Изделие\*  
Product\*

**Спутниковый аварийный радиобуй (АРБ) системы КОСПАС-САРСАТ  
с устройством ручного отделения типа Tron 45SX  
COSPAS-SARSAT Satellite Emergency Position Indicating Radio Beacon  
(EPIRB) with Manual Release Mechanism of type Tron 45SX**

Код номенклатуры  
Code of nomenclature

**04160000МК**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*Спутниковый АРБ системы КОСПАС-САРСАТ с устройством ручного отделения типа Tron 45SX соответствует применимым требованиям части IV "Радиооборудование" Правил РС по оборудованию морских судов, требованиям Резолюций ИМО А.810(19) и А.694(17) / COSPAS-SARSAT Satellite EPIRB with Manual Release Mechanism of type Tron 45SX meets the applicable requirements of the Part IV "Radioequipment" of the RS Rules for the Equipment of Sea-Going Ships, the requirements of IMO Resolutions A.810(19) and 694(17).*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **28.02.2013**

This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue

**28.02.2008**

№ **08.00570.011**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

*(подпись)*  
signature

L.S.

**В.И.Евенко / V. Evenko**

( фамилия, инициалы )  
name

0429470

\*Дополнительную информацию смотри на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical data

Мощность на канале 406 МГц: 5 Вт +/- 2 дБ.

Мощность на канале 121.5 МГц: не менее 50 мВт.

Время непрерывной работы: не менее 48 часов при температуре -20°C.

Спутниковый АРБ системы КОСПАС-САРСАТ с устройством ручного отделения типа Tron 45SX (версия программного обеспечения - 1.31) состоит из:

Tron 45SX - основной блок;

X-97769 - источник питания: два литиевых элемента типа SAFT LSH20 (срок хранения - 5 года);

X-87801 - устройство ручного отделения.

Power of 406 MHz channel: 5 W +/- 2 dB.

Power of 121.5 MHz channel: not less than 50 mW.

Operating period: - not less than 48 hours at -20°C.

COSPAS-SARSAT Satellite EPIRB with Manual Release Mechanism of type Tron 45SX (Software version - 1.31)

consists of:

Tron 45SX - EPIRB Main Unit;

X-97769 - Power Supply Unit: two lithium cells of type SAFT LSH20 (5 years service life);

X-87801 - Manual Release Mechanism.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

**Техническая документация одобрена Главным управлением  
Российского морского регистра судоходства (исх. No. 011-6.5МК4-5836 от 27.02.2008).**

**The technical documentation is approved by the Head Office  
of the Russian Maritime Register of Shipping (Ref. No. 011-6.5МК4-5836 of 27.02.2008).**

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 08.00567.011 от 28.02.2008  
Report No. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_

Область применения и ограничения  
Application and limitations

**Диапазон рабочих температур: от -20°C до +55°C, класс 2.  
Operating temperature range: from -20°C to +55°C, Class 2.**

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

**Серийные образцы спутникового АРБ системы КОСПАС-САРСАТ с устройством ручного отделения типа Tron 45SX  
должны поставляться со Свидетельствами Российского морского регистра судоходства формы 6.5.31.  
COSPAS-SARSAT Satellite EPIRB with Manual Release Mechanism of type Tron 45SX should be delivered with the Certificates of  
the Russian Maritime Register of Shipping form 6.5.31.**